



Reapertura de Nueva York

Lineamientos para los empleadores y empleados del sector de la construcción

Estos lineamientos se aplican a todas las empresas de construcción en las regiones de Nueva York que han sido autorizadas a [reabrir](#), así como a las empresas de construcción de todo el Estado que anteriormente tenían permiso para trabajar por considerarse esenciales.

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todas las empresas de construcción deben mantenerse al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las actividades de construcción, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
Distanciamiento físico	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Garantice que los empleados mantengan una distancia de 6 pies entre sí, a menos que la actividad laboral requiera una distancia menor para que se realice de forma segura o que cumpla su función principal. ✓ Cada vez que los miembros del personal estén a menos de 6 pies de distancia entre sí, deberán usar mascarillas aceptables. ✓ Para cualquier actividad que se desarrolle en lugares cerrados, limite la presencia del personal de trabajo a no más de 1 trabajador por cada 250 pies cuadrados en el lugar, excluyendo a los supervisores en este cálculo, a menos que se adopten medidas de protección personal adicionales (por ejemplo, uso de mascarillas en todo momento). ✓ Si hay más de una persona en espacios reducidos a la vez, mantenga la ocupación por debajo del 50% de la capacidad máxima. ✓ Limite las reuniones en persona no esenciales en la medida de lo posible. ✓ Establezca áreas designadas para recolecciones y entregas, limitando el contacto en la medida de lo posible. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Genere más espacio para los empleados limitando la presencia física a solamente el personal necesario para la(s) tarea(s) actual(es), modificando el horario en el lugar de trabajo, escalonando los horarios de llegada/salida, creando equipos A/B y/o programando un solo equipo por área a la vez. ✓ Coloque señaladores de distanciamiento social con cinta o letreros que marquen espacios cada 6 pies de distancia en áreas de uso común y otras áreas pertinentes en el sitio (por ejemplo, estaciones de registro de entrada/salida o estaciones de control sanitario). ✓ Modifique la distribución de las estaciones de trabajo para mantener una distancia de 6 pies entre ellas y evitar que varios grupos y/o equipos trabajen en un área. Si no es posible, proporcione mascarillas y exija su uso o implemente barreras físicas (por ejemplo, paredes de protección de plástico), de acuerdo con los lineamientos de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés), en áreas donde no dificulten el flujo de aire, la calefacción, la refrigeración o la ventilación. ✓ En los espacios reducidos (por ejemplo, elevadores o grúas) debe haber solo una persona a la vez, a menos que todos los ocupantes usen mascarilla. ✓ Reduzca la circulación a pie en ambas direcciones mediante la colocación de letreros con flechas en pasillos, corredores o espacios estrechos. ✓ Permita que los empleados trabajen desde su casa siempre que sea posible. ✓ Prohíba la visita de personas no esenciales al sitio. ✓ Siempre que sea posible, utilice las tele o videoconferencias. Los encuentros presenciales esenciales (por ejemplo, las reuniones) deben realizarse en espacios abiertos, bien ventilados y con el distanciamiento social adecuado entre los participantes.
Equipos de protección	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Los empleadores deben proporcionar mascarillas aceptables a los empleados sin costo alguno para ellos y contar con un suministro adecuado de mascarillas en caso de que se necesite reemplazarlas. ✓ Las mascarillas aceptables incluyen, entre otras, las mascarillas de tela (por ejemplo, elaboradas de forma casera con costura, o cortando una prenda y sin coserla, o con un pañuelo) y las mascarillas quirúrgicas, a menos que la naturaleza del trabajo exija un equipo de protección personal (EPP) más específico (por ejemplo, respiradores N95 o protectores faciales). 	



Reapertura de Nueva York

Lineamientos para los empleadores y empleados del sector de la construcción

Estos lineamientos se aplican a todas las empresas de construcción en las regiones de Nueva York que han sido autorizadas a [reabrir](#), así como a las empresas de construcción de todo el Estado que anteriormente tenían permiso para trabajar por considerarse esenciales.

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todas las empresas de construcción deben mantenerse al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las actividades de construcción, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
Equipos de protección (cont.)	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Las mascarillas deben limpiarse o reemplazarse después de su uso o cuando se dañen o ensucien, no pueden compartirse y deben guardarse o desecharse adecuadamente. ✓ Limite la posibilidad de compartir objetos (por ejemplo, herramientas, maquinaria, materiales y vehículos) y desaliente el contacto con superficies de uso común; o, cuando esté en contacto con objetos que se comparten o áreas que se tocan con frecuencia, use guantes (médicos o apropiados para el trabajo); o desinfectese o lávese las manos antes y después del contacto. 	
Higiene, limpieza y desinfección	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Cumpla los requisitos de higiene y desinfección que establecen los Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Salud (DOH, por sus siglas en inglés) y lleve registros que documenten la fecha, la hora y el alcance de la limpieza y desinfección que se realiza en el sitio. ✓ Proporcione y mantenga estaciones de higiene de manos para el personal, que incluyan jabón, agua y toallas de papel para lavarse las manos, así como desinfectante de manos a base de alcohol que contenga 60% o más de alcohol para las áreas donde no sea posible lavarse las manos. ✓ Proporcione suministros de limpieza/desinfección a los empleados y aliéntelos a que los utilicen antes y después de tener contacto con superficies que se comparten y tocan con frecuencia, seguido de la higiene de manos. ✓ Realice una limpieza y desinfección periódica, como mínimo, todos los días, y una limpieza y desinfección más frecuente de los objetos (por ejemplo, herramientas) y superficies que se comparten, así como de las áreas de mayor tránsito, como baños y áreas de uso común, usando los productos del Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés) que han sido identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) como efectivos contra la COVID-19. ✓ Si los productos de limpieza o desinfección o los procesos de limpieza y desinfección representan un riesgo para la seguridad o degradan materiales o aparatos, el personal deberá tener acceso a una estación de higiene de manos entre cada uso y/o recibir guantes desechables. ✓ Prohíba que se compartan alimentos y bebidas (por ejemplo, comidas tipo bufé). 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Siempre que sea posible, aumente la ventilación con aire del exterior (por ejemplo, abra ventanas y puertas) mientras continúa aplicando las medidas de seguridad. ✓ Aliente a los empleados a traer la comida de su casa y resérveles un espacio adecuado para que mantengan el distanciamiento social mientras comen.

STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.



Reapertura de Nueva York

Lineamientos para los empleadores y empleados del sector de la construcción

Estos lineamientos se aplican a todas las empresas de construcción en las regiones de Nueva York que han sido autorizadas a [reabrir](#), así como a las empresas de construcción de todo el Estado que anteriormente tenían permiso para trabajar por considerarse esenciales.

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todas las empresas de construcción deben mantenerse al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las actividades de construcción, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
Comunicación	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Confirme que ha revisado y comprendido los lineamientos de la industria emitidos por el Estado y que los implementará. ✓ Coloque letreros en todo el sitio para recordarles a los empleados que deben respetar las normas de higiene adecuada, distanciamiento social y el uso adecuado de los EPP, y los protocolos de limpieza y desinfección. ✓ Capacite a todo el personal sobre los nuevos protocolos y comunique con frecuencia los lineamientos de seguridad. ✓ Si un trabajador da positivo en la COVID-19, el empleador debe notificar de inmediato a los departamentos de salud estatal y local y cooperar con los esfuerzos de rastreo de contactos, así como informar sobre los contactos, como trabajadores o visitantes, que posiblemente tuvieron contacto cercano o directo con la persona, al mismo tiempo que debe mantener la confidencialidad que exige la ley y las reglamentaciones estatales y federales. ✓ Publique de forma visible los planes de seguridad que se implementan en el lugar. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Elabore un plan de comunicación para los empleados, visitantes y clientes con un medio de comunicación habitual para proporcionar información actualizada.
Controles de detección	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Los empleados que estén enfermos deben quedarse en su casa o regresar a sus hogares si se enferman en el trabajo. ✓ Cuenten con un plan para limpiar, desinfectar y realizar el seguimiento de contactos ante la confirmación de un caso positivo. ✓ Implemente controles sanitarios obligatorios y diarios (que incluyan un cuestionario y controles de temperatura) antes de que los empleados comiencen su día laboral; en el cuestionario se les preguntará (1) si han presentado síntomas de COVID-19 en los últimos 14 días; (2) si han dado positivo en la prueba de COVID-19 en los últimos 14 días, y/o (3) si han tenido contacto cercano o directo con un caso confirmado o sospechoso de COVID-19 en los últimos 14 días. Todos los días, se deben revisar las respuestas de la evaluación y se debe documentar dicha revisión. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Realice los controles sanitarios de forma remota (por ejemplo, mediante encuesta telefónica o electrónica), antes de que los empleados se presenten en el sitio, en la medida de lo posible. ✓ Lleve un registro permanente de todas las personas, incluidos los trabajadores y visitantes, que puedan tener contacto cercano o directo con otras personas en el área o lugar de trabajo; esto no incluye las entregas que se realizan con el EPP adecuado o a través de medios sin contacto. ✓ Las personas encargadas del control sanitario deben ser entrenadas por las personas identificadas por el empleador que estén familiarizadas con los protocolos de los CDC, del DOH y de la OSHA, y deben usar el EPP adecuado, lo que incluye, como mínimo, una mascarilla. ✓ Consulte la guía del DOH acerca de los protocolos y las políticas para los empleados que buscan regresar al trabajo después de haber sido caso sospechoso o confirmado de COVID-19, o de haber tenido contacto cercano o directo con una persona con COVID-19.

STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.